

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Хакимова Хасана Турсуновича «Концептуальные поля «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

Рецензируемая диссертационная работа посвящена исследованию и комплексному анализу языковых концептов «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах. Тема работы находится на перекрестке важнейших дисциплинарных областей современной лингвистики: когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, лингвоконцептологии, этнопсихолингвистики и обращена к рассмотрению вербализованных представлений о внутреннем мире человека как носителя определенной культуры в рамках антропоцентрического направления лингвистических исследований.

Диссертация Хакимова Хасана Турсуновича - самостоятельная, завершённая работа, в которой впервые осуществляется сопоставление ядерных и периферийных единиц концептуальных полей «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах на примере изучения контекстов.

Актуальность данного исследования объясняется тем, что необходимо углублённое изучение способов выражения языковых концептов в языке в условиях прогрессирующего межкультурного диалога. Вполне объясним интерес исследователя к извечным проблемам ума и глупости, так как будучи сложным переплетением когнитивных и нравственных аспектов, «ум» и «глупость» сопровождают человеческую коммуникацию и реализуются в ней. А также, актуальность рецензируемой работы определяется недостаточной изученностью концептуальных полей в сопоставительном и оппозиционном аспекте на фоне числа исследований, посвящённых концептам.

Научная новизна работы также представляется оппоненту безусловным фактом по следующим соображениям:

1. Ядерные и периферийные единицы концептуальных полей «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах впервые получают подробное, комплексное и систематическое описание и сопоставление в рецензируемой нами исследовательской работе.

2. В данной работе впервые проанализирован и описан механизм применения концептологического подхода к рассмотрению объективации концептов «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах.

3. Несомненной новизной характеризуется подход к описанию лексических, фразеологических и полемических средств вербального выражения ума и глупости; в выявлении единиц, описывающих внешнее проявление концептов в русском и английском языках, в эмпирическом исследовании практической реализации концептов носителями языка, что в современной лингвистике еще не сравнивалось на примере двух разноструктурных языков.

Личным вкладом соискателя в лингвистическую теорию и практику следует признать:

- последовательный и комплексный сопоставительный, синтаксический, семантический и функционально-прагматический анализ содержания концепта «ум» и «глупость» в рассматриваемых языках;

- тщательное, подробное изучение и лингвоанализ собранного значительного материала;

- проведенная сопоставительная интерпретация русских и английских лексических, фразеологических и паремических единиц, выявленные концептуальные метафоры «ума» и «глупости» как способы объективации концептов.

Автором получены следующие значимые *результаты*:

1. Определены основные теоретические подходы к исследуемому материалу, соответствующие современному этапу лингвистического описания и анализа языковых единиц;

2. Установлены, что концептуальные поля «ум» и «глупость» являются основными концептами в любой лингвокультуре и представляют собой сложные многослойные образования, весьма значимые для русской и английской лингвокультур;

3. Выявлена антонимичность концептуального поля «ум» и «глупость» по отношению друг к другу в исследуемых языках;

4. Установлена, что носитель английской лингвокультуры рассматривает «ум» как определенную способность: оценивает интеллект человека по качеству и наличию ума; ценит быстроту мышления; использует компонент «голова» для описания крайней степени глупости или заболевания, определяет глупость человека по его поведению;

5. Установлена, что носитель русской лингвокультуры рассматривает «ум» как способность: сознание человека (индивидуальное и общественное); оценивает интеллект человека по *количеству, качеству и наличию ума; ценит выше мудрость* как часть мира и культуры; ценит быстроту понимания и проницательность; предпочитает по умственным параметрам сравнивать себя с другим людьми; считает недальновидного человека непременно глупым; использует компонент «голова» для описания бестолкового человека; считает глупым безрассудного, наивного, непонятливого и ограниченного человека.

Научная достоверность и обоснованность полученных результатов исследования Хасана Турсуновича Хакимова определяются высокой степенью верифицированности данных, извлеченных из весьма репрезентативного экспериментального исследовательского материала; солидной теоретико-методологической и практической базой исследования, основанной на тщательной проработке как современных, так и давно

устоявшихся в науке концепций многочисленных исследователей, что подтверждает обширный библиографический список (152 наименований);

Достоверность результатов исследования обеспечивается во многом благодаря правильному сочетанию использованных в работе методов исследования (метод наблюдения, метод контекстуально-семантического анализа, метод сплошной выборки, метод компонентного анализа, метод сопоставительного анализа), посредством которых, исследователь изучил всю палитру концептов, образующие ядро и периферию, а так же сходства и различия концептуального поля «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах.

Выполненная диссертационная работа имеет бесспорную *теоретическую значимость и практическую ценность*, обусловленную тем, что основываясь на когнитивном исследовании языка, способствует расширению представления о содержании и сфере языковой объективации концептов «ум» и «глупость», выявляет ряд различий в концептуализации мира, отраженной в русском и английском языках, вносит вклад в разработку проблем когнитивной лингвистики. Результаты исследования соискателя с высокой степенью эффективности могут быть использованы для преподавания теоретических курсов по основам лингвистики и компаративистики, для разработки спецкурсов по когнитивной лингвистике, для практических семинаров и обучения русскому и английскому языкам, а также при подготовке учебных пособий по указанным дисциплинам.

Апробация работы осуществлялась в форме докладов и сообщений на внутривузовских научных конференциях, а также посредством опубликования 13 статей в различных сборниках и научных журналах, в том числе 4 из них — в журналах, входящих в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованный ВАК при Минобрнауки России.

Диссертация состоит из 198 страниц, где подробно и вместе с тем в достаточной степени аргументированно представлен теоретический материал

кандидатской диссертации - авторское самостоятельное и глубокое описание языковых средств формирования концептуальных полей «ум» и «глупость» и их особенностей в русской и английской лингвокультурах.

Структура диссертации соответствует требованиям, предъявляемым к такого рода работам. Работа состоит из введения, четырех глав, заключения и списка использованной литературы.

В первой главе «Теоретические аспекты исследования», состоящая из 3 параграфов автор рассматривает различные подходы к определению лингвокультуры и определяет свою позицию по отношению терминологического блока данного направления. Глава работы выполнена творчески, в полной мере выдержан исследовательский подход к анализу рассмотренных концепций. Судя по анализу огромного количества теоретического материала, соискатель достаточно полно представил разные подходы к самым основным понятиям когнитивной лингвистики: от понятия самого концепта до лингвокультурологии, языкового и ассоциативного сознания.

Во второй главе «Языковые средства формирования концептуальных полей «ум» и «глупость» в русской лингвокультуре», проанализированные языковые факты свидетельствуют о крайней неоднозначности отношении носителя русского языка к способности мышления и получения знания, указано на размытость границ *ума* и *разума*. Также анализ, проведённый соискателем, свидетельствует о том, что понятие *ум* в русской языковой картине мира природная способность человека к мышлению, отличающая его от животного. При этом концепт «ум» в обязательном порядке содержит также смысловой компонент, как «жизненный опыт».

В третьей главе «Языковые средства формирования концептуальных полей «ум» и «глупость» в английской лингвокультуре», соискатель выделил ряд основных значений лексических средств, формирующих концепты «ум» и «глупость» в английском языке. Также в данной главе дается

классификация фразеологических средств формирования концепта «ум» и «глупость» в английском языке.

В четвертой главе «Особенности концептуальных полей «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах», дается подробный анализ и сопоставления микроконцептов, составляющих структуру концептуального поля в русской и английской лингвокультурах.

В заключении подводятся итоги проведенной работы, обобщаются основные выводы и намечаются дальнейшие перспективы исследований. Проведенный анализ концептов «ум» и «глупость» в лексико-фразеологической системе русского и английского языков показывает, что в обеих лингвокультурах используются выражения для описания ума либо глупости с помощью элемента «голова»: наличие/отсутствие головы, качество головы; расположение головы и т.д. Диссертант подчеркивает, что в русской лингвокультуре умный человек оценивается по количеству, качеству и наличию ума, в то время как в английской лингвокультуре быстрота мышления, ясность мышления и наблюдательность являются тремя признаками ума и умного человека. Также диссертант в заключении утверждает, что по результатам анализа микроконцептов, составляющих структуру концептуального поля «глупость» в русской и английской лингвокультурах, не существует полного пересечения по микроконцептам, так как в русской лингвокультуре микроконцепты концептуального поля «глупость» обозначаются прилагательными, а в английской лингвокультуре – существительными.

Вместе с тем, хороший уровень кандидатской диссертации Хасана Турсуновича Хакимова, не лишает оппонента права высказать ряд замечаний и пожеланий автору работы:

1. Соискатель рассматривает паремии в качестве компонентов лингвоспецифичной актуализации исследуемых аксиологических концептов, но при этом не рассматривает более подробно паремиологические средства анализируемых концептов. Именно в противоречивом характере пословиц об

«уме» и «глупости» противопоставляются не ценности, а жизненные ситуации, в которых они проявляются;

2. Анализ лексикографических характеристик ядерных элементов концептов «ум» и «глупость» позволил заключить, что диссертанту следовало бы указать причины различия доминирующих духовных ценностей, которые необходимо искать в различных истоках культур и способах их развития;

3. Выстроенную интегральную модель психолингвистического значения слова с установлением ядерных и периферийных значений в семанте лексической единицы, диссертант мог бы ранжировать с точки зрения их значимости для языкового сознания носителей языка;

4. Местами встречаются грамматические, орфографические ошибки, стилистические погрешности. Как, например, концепты «ум» и «глупость» не имеют однородного написания по всему тексту диссертации.

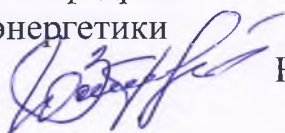
Очевидно, что сделанные замечания автору ни в коей мере не умаляют значимости и фундаментальности предпринятого Хасаном Турсуновичем Хакимовым диссертационного исследования. Информативно плотный, стилистически выверенный и подлинно научный текст диссертации впечатляет своей логичной структурой, ясной аргументацией, скрупулезностью качественного и количественного анализа, логичностью и стройностью выводов, доказанностью выдвинутых положений. Текст убеждает в том, что исследование выполнено состоявшимся исследователем, отлично подготовленным для реализации научных задач.

Автореферат и публикации полностью соответствуют теме и содержанию диссертации.

В целом диссертационная работа Хакимова Хасана Турсуновича «Концептуальные поля «ум» и «глупость» в русской и английской лингвокультурах», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, является самостоятельным, завершенным

исследованием. Диссертационное исследование отвечает всем требованиям, указанным в п.9 "Положения о присуждении ученых степеней", а его автор, Хакимов Хасан Турсунович, заслуживает присвоения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 - Теория языка.

Кандидат филологических наук,
доцент, заведующая кафедрой
языков Института энергетики
Таджикистана



Юсупова Зарина Розиковна

РТ, Хатлонская область, р-н Кушониён,
ул. Н.Хусрава 73,
Тел. (+992)777177524; E - mail: zarinal966@listru.

Заверяю подпись Юсуповой Зарины Розиковны
Начальник отдела кадров
Института энергетики Таджикистана



Каримов Зафар

05.08.2022